

# かかみかみはら 商工会議所会報

商工会議所に  
加入し  
経営力アップ!  
会員数 3,051  
(平成23.5.25現在)

No.280

発行所/各務原商工会議所 〒504-0912 各務原市那加桜町2-186 TEL 058-382-7101 FAX 058-371-0100 発行人/星野欽夫 編集人/金武 久 ■印刷所/株式会社イナバ印刷社

## 7月の行事予定

- 3日(日) ビジネス実務法務検定試験
  - 4日(月) 女性会正副・役員会  
外国人研修生受入企業連絡協議会三役会
  - 6日(水) 県下商工会議所会頭・副会頭会議  
外国人研修生受入企業連絡協議会
  - 10日(日) 福祉住環境コーディネーター検定試験
  - 12日(火) 常議員会
  - 14日(木) 県商工会議所スキルアップ研修会(15日まで)
  - 19日(火) 先見経済セミナー
  - 20日(水) 各務原市産業祭実行委員会
  - 23日(土) おがせ池夏まつり
  - 24日(日) eco検定
  - 25日(月) マル経審査会
  - 29日(金) 建設部会と市長との懇談会
- かわしま燦々夏まつり  
24日(日)、30日(土)、31日(日)  
経営思考カパワーアップセミナー  
5日(火)、12日(火)、19日(火)、26日(火)  
ビジネススクール  
12日(火)、19日(火)  
初級簿記講習会  
7日(木)、14日(木)、21日(木)、28日(木)  
中部ものづくりベテラン指導者養成塾  
13日(水)、20日(水)

## 休業日のお知らせ

8月15日(月)はお盆休みとさせていただきます。皆様にはご迷惑をお掛けいたしますが、ご理解の程よろしく願いいたします。

## 写真の説明

昨年の「かわしま燦々夏まつり」のイベントの1つで、子ども達を対象としたマスカミの様子です。  
今年は、7月24日(土)・30日(土)・31日(日)に河川環境楽園で開催されます。



# かわしま燦々夏まつり

## 現在の金融状況

日本政策金融公庫	限度額	金利
経営改善貸付(マル経)	1,500万円	1.85%
普通貸付 (マル普)	4,800万円	2.15%~

(平成23年5月20日現在)

## <経営改善貸付(マル経)融資について>

経営改善にお役立ただくために、事業資金を、無担保・無保証人・低金利という有利な条件で各務原商工会議所が(株)日本政策金融公庫へ推薦する融資制度です。(小企業等経営改善資金融資制度)

### ●資格条件

- 各務原市内で最近1年以上、事業を営んでいること。
- 常時使用する従業員数が、20名以下(商業・サービス業は5名以下)であること。
- 納税期限到来の税金を完納していること。
- 日本政策金融公庫の融資対象業種であること。
- 原則として6ヶ月以上、経営指導員による経営指導を受けていること。

### ●返済期間

- 運転資金/7年以内(据置期間1年以内)
- 設備資金/10年以内(据置期間2年以内)

会員事業所の皆様には、毎月当所会報を宅配にてお届けいたしております。会報をご覧いただき誠にありがとうございます。

さて、来月8月号のお届けは、『各務原市広報8月15日号』と併せて自治会より配布させていただきます。

会社及び営業所など、自治会に加入されていない事業所様で、郵便にて配布をご希望の事業所様は、7月15日(金)までに商工会議所へお申し出ください。

お申し出のあった事業所様には、会報8月号を郵便にてお届けいたします。

会報8月号の  
お届け方法について

# 第47回 通常議員総会を開催 平成22年度事業報告を含む20議案が承認される

平成23年6月28日(火)に、蘇原興亜町のベルアベル各務原において第47回通常議員総会を開催し、平成22年度事業報告並びに収支決算を含む20議案がすべて原案のとおり可決承認されました。

諸事業を実施しました。

おもな事業については、次のとおりです。

● 意見要望活動として、中小法人の軽減税率の確実な引き下げを含む、法人実効税率の引き下げなど税制改正に関する重要事項など、国や県、市へ要望。

● 2010年狙いのセミナーとして各務原市と合同で講演会を2回実施。

● 国際交流事業として、中国語講座、韓国語講座など外国語講座の開催。

● 新入社員研修会の開催。

● 創業塾や経営革新をポイントとした21世紀を闘う経営塾の開催。

● じまんの原石「各務原キムチ」ブラッシュアップ事業として、各イベントにPR出店、キムチ料理勉強会等を開催。

● 労働安全衛生法に義務付けられている従業員への定期健康診断並びに成人病予防検診の実施。

● ごみ袋斡旋事業として、市内事業用ごみ袋と川島地区家庭用ごみ袋、合計41万5000枚を斡旋販売。

● 外国人研修生受入事業では、中国産業技術研修生を新たに39名受け入れ。

● 特産品開発事業として、市内の桜から採取したハチミツを使用した「桜はちみつコルネ」をはじめ、NHKドラマ『恋するキムチ』に登場した「金魚めし」など5種類の特産品を新たに発掘し、積極的にPR。

● かかみがはら商工会議所会報を毎月1日に発行。

● 簿記検定試験、販売士検定試験など検定試験を実施し、911名が受験。

● 経営改善普及事業として、窓口・巡回指導が7527件

● 対象企業1941件の個別指導を実施。確定申告書など税務関連の書類の相談・指導は2185件を受け付け

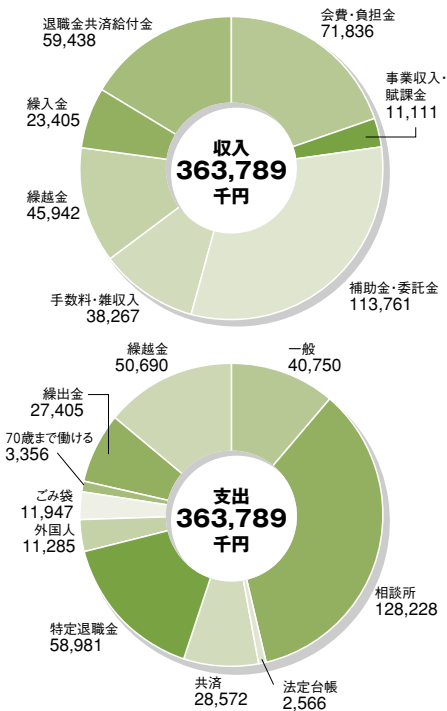
● 52件2億850万円の金融斡旋。

● 青年部、女性会活動として、定例の勉強会、委員会を通して部員の資質の向上に努めるとともに、各務原カレールー祭など広域化、独自性のある諸事業を実施。

● 国の委託事業として地域企業において高齢者雇用制度普及のための取り組みを促進するため70歳まで働ける企業創出事業を実施。推進会議、アンケート調査、セミナーやトライアル企業へのヒアリング調査を行い啓発に努めた。

● 最後に、この度の東日本大震災による被災地域を支援するため会員より募った義援金約1870万円を星野会頭より日本赤十字社各務原地区森真地区長へ手渡しました。一日も早く夢や希望の持てる生活が訪れますよう心より願います。とあいさつされました。

グラフで見る平成22年度収支 (単位千円)



- 2010年狙いのセミナーとして各務原市と合同で講演会を2回実施。
- 国際交流事業として、中国語講座、韓国語講座など外国語講座の開催。
- 新入社員研修会の開催。
- 創業塾や経営革新をポイントとした21世紀を闘う経営塾の開催。
- じまんの原石「各務原キムチ」ブラッシュアップ事業として、各イベントにPR出店、キムチ料理勉強会等を開催。
- 労働安全衛生法に義務付けられている従業員への定期健康診断並びに成人病予防検診の実施。
- ごみ袋斡旋事業として、市内事業用ごみ袋と川島地区家庭用ごみ袋、合計41万5000枚を斡旋販売。
- 外国人研修生受入事業では、中国産業技術研修生を新たに39名受け入れ。
- 特産品開発事業として、市内の桜から採取したハチミツを使用した「桜はちみつコルネ」をはじめ、NHKドラマ『恋するキムチ』に登場した「金魚めし」など5種類の特産品を新たに発掘し、積極的にPR。
- かかみがはら商工会議所会報を毎月1日に発行。
- 簿記検定試験、販売士検定試験など検定試験を実施し、911名が受験。
- 経営改善普及事業として、窓口・巡回指導が7527件
- 対象企業1941件の個別指導を実施。確定申告書など税務関連の書類の相談・指導は2185件を受け付け
- 52件2億850万円の金融斡旋。
- 青年部、女性会活動として、定例の勉強会、委員会を通して部員の資質の向上に努めるとともに、各務原カレールー祭など広域化、独自性のある諸事業を実施。
- 国の委託事業として地域企業において高齢者雇用制度普及のための取り組みを促進するため70歳まで働ける企業創出事業を実施。推進会議、アンケート調査、セミナーやトライアル企業へのヒアリング調査を行い啓発に努めた。
- 最後に、この度の東日本大震災による被災地域を支援するため会員より募った義援金約1870万円を星野会頭より日本赤十字社各務原地区森真地区長へ手渡しました。一日も早く夢や希望の持てる生活が訪れますよう心より願います。とあいさつされました。

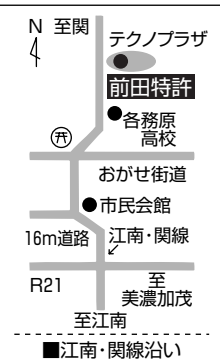
科学技術図書館ほか特許関連機関併設  
[テクノプラザ]内

## 前田特許事務所

弁理士 前田 勘次 代  
弁理士 大矢 正 代  
弁理士 前田 悠 太

●特許●実用新案●意匠●商標●サービスマーク  
☆お気軽にご相談下さい

各務原市テクノプラザ1丁目1番地  
TEL (058) 379-2718 FAX (058) 379-2715



企業・商品・サービスなどのPRにご活用下さい

## 会報広告を募集しています。

この大きさを1回10,500円(税込)

【当会報について】  
 ●発行日 毎月1日発行  
 ●発行部数 約3,500部  
 ●配布先 会員事業所・各官公庁関係機関、全国の商工会議所など

※1月号・8月号は21,000円  
 ※募集対象は、会員事業所に限る

お申込み・お問い合わせは広報担当まで

## 東日本大震災 被災者への義援金にご協力いただいた皆様 ご厚意まことにありがとうございます。

預りました義援金は、日本赤十字社にお届け致します。  
当商工会議所では、今後も被災者救援・被災地復興のために募金活動等の支援を続けてまいります。合計246件 義援金 18,733,337円(6/10現在)

事業所名(個人名)	(敬称略・順不動)
(有)アカチコーポレーション (株)鶴飼 (有)カーボジション	ブライトーン ベトコンラーメン新京

義援金受付方法 振込にてお願いいたします。

振込先

金融機関：十六銀行 各務原支店 口座番号 普通 1613632  
大垣共立銀行 各務原支店 口座番号 普通 948586  
岐阜信用金庫 各務原支店 口座番号 普通 1256350

口座名義：各務原商工会議所  
東北地方太平洋沖地震義援金 会頭 星野欽夫

※ 上記三行の本支店間の振込手数料は免除となります。(但し窓口受付分のみ)

お問合せ先 総務事業課 TEL 058-382-7101

### 特定商工業者制度に、ご理解・ご協力をお願いします

商工会議所では、法律で定められた一定規模以上の企業(特定商工業者)に法定台帳の提出と負担金(2000円)納入のご協力をいただき、地域の工業の実態把握を行い、地域経済の改善発達の基礎資料とする「特定商工業者制度」が設けられております。

これは全国的な制度で、商工会議所への加入・未加入を問わず、該当事業所様にご協力をいただいております。

当商工会議所からは各務原市内の該当事業所に法定台帳を発

送させていただきます。  
なお、特定商工業者の条件につきましては、別表にてご確認ください。

法定台帳は7月上旬より発送いたしますが、特定商工業者の条件に該当しない場合はその旨を記入、該当する場合は、内容を訂正・記入のうえ、平成23年8月8日(月)までにご返送下さい。

法定台帳の提出は法律で定められた義務です。制度内容をご理解のうえ、ご協力いただきますようお願いいたします。

## 新規加入事業所のご紹介

事業所名	営業内容
大塚装飾	内装業
(株)四葉クラフト	ワイヤーハーネス組立製造
濃尾第一生コン(株)	産業廃棄物処理業
(株)ファンゴ スクールIE 蘇原校	学習塾
工房青嶋	釣具製造、卸、販売
創作dining はれるや	飲食業
(株)フトウ化学	商社
安田鉄工	金属切削加工
Design Office STYLE	デザイン業
(有)ライティングビーム	イベント企画設営、照明

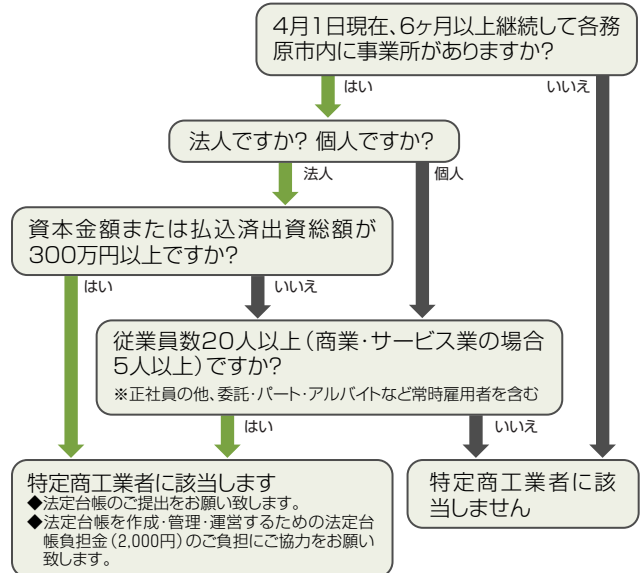
## 食品衛生責任者講習会のお知らせ

各務原商工会議所では、伊奈波食品衛生協会主催の食品衛生責任者講習会の機会をお借りして各種施策普及講習会を下記の日程にて開催いたします。

会員の皆様方におかれては、対象地区をご確認のうえ、ご参加いただきますようお願いいたします。

地区名	開催月日	開始時間	開催場所
那加	7月4日(月)	午後2時00分	産業文化センター
蘇原・稲羽	7月6日(水)	//	各務原市文化ホール
鵜沼	7月7日(木)	//	各務原市文化ホール

## ご確認ください！ 特定商工業者に該当しますか？



### 書籍紹介

#### 夜と霧 新版

ヴィクトール・E・フランクル(著)、池田 香代子(翻訳) みすず書房

名著の新訳には、つねに大きな期待と幾分か不安がつきまとう。訳者や版元の重注も察するにあまりあるが、その緊張感と真摯さのためか、多くの場合成功を収めているように思われる。本書もまた、その列に加わるものであろう。

ユダヤ人精神分析学者がみすずからのナチス強制収容所体験をつづった本書は、わが国でも1956年の初版以来、すでに古典として読みつかれている。著者は悪名高いアウシュビッツとその支所に収容されるが、想像も及ばぬ苛酷な環境を生き抜き、ついに解放される。家族は収容所で命を落とし、たった1人残されたの生還だったという。

このような経験は、残念ながらあつた時代と地域では決して珍しいものではない。収容所の体験記も、大戦後には数多く発表されている。その中において、なぜ本書が半世紀以上を経て、なお生命を保っているのだろうか。今回はじめて手にした読者は、深い詠嘆とともにその理由を感じ得るはずである。

目をひく、心を射る

株式会社 **イナバ印刷社**

〒504-0927 各務原市上戸町7丁目(各務原市工業団地)  
TEL 058-382-5252(株) FAX 058-383-5970  
URL <http://www.ppinaba.co.jp/> E-mail [info@ppinaba.co.jp](mailto:info@ppinaba.co.jp)



先見経済セミナー  
震災後の日本経済の行方とは？矢田晶紀氏が解説！



講師 矢田晶紀氏

当商工会議所では、会員事業所の方々に経済状況や最新情報を提供するため「先見経済セミナー」を開催しております。

講師は、(株)矢田環境デザイン研究所・矢田晶紀氏。

震災の影響で先の読めない日本経済が目指すべき新しい指標を解説します。

未曾有の大震災による経済損失は想像を越えるものとなり、日本は新たな経済構造を構築し、成長への鍵を見つけないければならなくなりました。

今回のセミナーでは、左記の目線から日本の変化を分析し、今後のビジネス展開を考察します。

- ・求められる技術立国の姿とは
- ・日本人の新たなライフスタイルとは
- ・新たなビジネス展開のパターンとは
- ・デフレなのか？インフレなのか？



熱の入った解説に聴き入る参加者

か？

・新しい消費行動とは

その他にも、世界情勢から見る今後の日本への影響から各界の展望、東京及び地方で成功しているビジネス事例、マスコミに採り上げられていないヒット商品・新商品、及びトレンド等、今後の事業のヒントとなる情報を二時間たっぷりご紹介いたします。

日時 7月19日(火)  
午後1時から3時まで

場所 各務原市産業文化センター  
2階第3会議室

講師 矢田晶紀氏

定員 100名(会員限定)

申込 当会議所ホームページの申込フォームよりお申込下さい。

7月11日にこすも共済配当金を振込みいたします。  
1口につき1,152円(1年分)

こんなに皆様のお役に立ちました  
会員事業所のみなさまにご利用いただいております、「こすも共済」の配当金が確定いたしました。  
一口800円につき96円を配当金として還付いたします。  
一人一口ご加入の場合ですと1,152円が戻ってきます。昨年度に引き続き給付金が多く支払われ、配当金が少なくなりましたが、加入者相互の助け合いを目的とする「共済」の趣旨をご理解いただき、引き続きご愛顧くださいますよう、お願い申し上げます。

配当金の支払いは、7月11日に掛金引落口座へ振込みいたします。

なお、給付金と見舞金、祝金等の支払状況は別表1のとおりです。見舞金、祝金のご請求のお忘れはございませんか？請求事由が発生した日から3年以内にご請求くださいますようお願いいたします。お問い合わせはお気軽にどうぞ。

別表1

◆平成22年度給付金支払状況表

給付事由	件数	給付金
死亡保険金	6件	16,000,000円
災害保険金	0件	0円
高度障害保険金	0件	0円
障害給付金	0件	0円
入院給付金	2件	28,500円
合計	8件	16,028,500円

◆平成22年度見舞・祝金支払状況表

支払事由	件数	支払金額
不慮の事故による5日以上の通院見舞金	59件	445,000円
病気による5日以上の入院見舞金	52件	470,000円
結婚・出産祝金(※加入1年以上から支給対象)	60件	505,000円
同居の親が公的保険の要介護1以上の認定を受けたとき 介護支援助成金(見舞金)(※加入1年以上から支給対象)	4件	30,000円
合計	175件	1,450,000円

PCセミナー  
デジカメの撮影方法から画像加工までを学ぶ

今回は「画像加工セミナー」についてお知らせいたします。  
開催日 8月1日・8日・22日・29日・9月5日・12日の月曜日 6回

受講料 会員9,400円、一般23,600円

内容 フォトショップエレメントでの画像加工、フリーソフトの活用、デジカメ撮影について行います。自社のホームページ用の画像やロゴなどの作成もできます。

ご応募お待ちしております。

定員 各10名 申込者多数の場合は抽選とさせていただきます。

申込者が5名以下の場合、開催を中止する場合がございます。

時間 午後7時～9時  
会場 (株)トライフィット  
まなび屋 各務おがせ町9-209-1

申込方法 申込書をFAX、郵送または直接ご持参ください。(申込書は会報に同封しております。)

各務原商工会議所のホームページからも申込みいただけます。7月15日必着  
詳細・問合せ 経営支援課



昨年度のPCセミナーの様子

経済産業省資源エネルギー庁補助事業

「工場の省エネルギー診断サービス」を利用しませんか

経済産業省資源エネルギー庁の補助事業で(財)省エネルギーセンターが無料の「省エネルギー診断サービス」を実施しております。

この診断サービスは、東日本大震災及び中部電力浜岡原発の停止等により予測される電力不足や、CO2削減などの環境問題に対応するための手段として、また省エネは、コスト削減に直接寄与することから、ぜひご利用下さい。

診断の内容は、省エネの専門家が一週間程度、工場の現状調査・現場ヒアリングが行われます。その後診断結果が報告書にまとめられ、具体的な改善提案、期待される効果が示されます。

※該当しない場合でも実施できる場合がありますので、下記までご相談ください。
※省エネ診断の実施可否の決定については、審査があり、また、所定の件数に達した場合が終了いたしますので、申込をいただいたいても、ご利用できないこともあります。

①原則として、年間のエネルギー使用量(原油換算値)が、100kl以上で1500kl未満の中小規模の工場・ビルなどの施設
②原則として過去3年以内に当省エネ診断を受けていない

夏の電力対策

「ピーク抑制&節電」のための自主行動計画作成について

政府は、今年の夏の電力ピーク期間・時間帯における使用電力を15%抑制することを目標として表明しています。

このため個々の需要家(事業者)の皆様には、目標達成に向けて、空調・照明機器の節電、就業時間の短縮・シフト、夏季休業の設定・延長・分散化等の具体的な行動計画を策定し、取組んでいくことが求められています。電力大口需要家(契約電力500KW以上)

このため個々の需要家(事業者)の皆様には、目標達成に向けて、空調・照明機器の節電、就業時間の短縮・シフト、夏季休業の設定・延長・分散化等の具体的な行動計画を策定し、取組んでいくことが求められています。電力大口需要家(契約電力500KW以上)

Table with 2 columns: 節電行動計画 (Energy Saving Action Plan) and 削減率 (Reduction Rate). It lists various measures like air conditioning, lighting, and equipment management with their respective reduction rates.

業種ごとにある節電行動計画が個々に

進められています。小口需要家の皆様には、節電ならびに使用最大電力抑制に関する具体的な節電計画の策定において、具体的な節電のメニュー例等が提示された資源エネルギー庁発表の「小口需要家の節電行動計画の標準フォーマット」(http://www.meti.go.jp/setuden/20110513taisaku/04.pdf)の活用手順を「ご覧いただき節電行動計画の策定・実施をお願いいたします。」

かかみがはらグルメ探訪でお店(飲食店)をPRしてみませんか

当商工会議所では、会議所Webサイト内に市内飲食店の情報を掲載したコンテンツ「かかみがはらグルメ探訪」(http://www.cci-k.or.jp/gurume/)を運営しております。

お客様が希望するお店を簡単に探せるように、地域別、和食・洋食・中華等のジャンル別、また飲み会・ランチ等用途別に分類されており、お店側からの情報だけでなく、お客様からの評判も掲載いたします。

これまで「かかみがはらグルメ探訪」は、独立したWebサイトでしたが、商工会議所サイト内に取り込むことにより、お店が検索され易くなり、

Screenshot of the 'Gourmet Exploration' website showing search filters, a list of restaurants, and a map view. The text '各飲食店を紹介するページ' points to the restaurant list.

# チーム愛

## YEG インフォメーション

共通の目標、そして達成

### 第40回通常総会を開催

6月6日(月)にベルアペル各務原にて第40回通常総会を開催し、平成22年度事業報告・収支決算、平成23年度収支補正予算について、すべて原案どおり可決承認されました。

今年度は当青年部が10月に東海ブロック大会各務原大会を主管開催するに伴い、総会の中で臨席いただいた来賓の皆様へ大会概要を説明させていただきました。

懇親会では、ブロック大会の成功に向けて、部員同士が情報交換を行い有意義な時間を過ごしました。



総会後の懇親会で東海ブロック大会のPRをしました

### 岐阜県商工会議所青年部連合会 スポーツ交流会に参加

6月5日、恵那市にて県連スポーツ交流会が開催され、当青年部から5名が参加しました。



スポーツ交流会「丸太切り大会」の様子

スポーツ交流会は毎年岐阜県下の商工会議所青年部が持ち回りで企画・運営をし、今年度は恵那商工会議所青年部が主管し開催されました。

内容は間伐、造材体験と丸太切り大会を行い、自然とふれ合いながら汗をかきました。また、間伐の意義、必要性について地元の森林組合の方から講義をいただき、林業の現状とこれからの取り組みについて貴重なお話を聞くことができました。

# さむせんはあと

## 女性会活動の

## お知らせ

### 青年部女性会合同講師例会開催

5月23日、こころ元気研究所長 鎌田敏(かまたびん)氏を招いて、「商売繁盛、人生繁盛は、こころ元気から」と題して合同講師例会を開催しました。

話の中で、3月に発生した東日本震災以降、国内の経済・生活が、先行きの不透明感を漂わせている中で、仕事も人間関係から始まる。そのためにも元気を出すことが必要であり、当日参加の青年部員と女性会員とのコミュニケーションづくりのゲームなどを交え、



合同講師例会の様子

楽しく例会を開催することができました。

### 岐阜県商工会議所女性会連合会総会開催

平成23年岐阜県商工会議所女性会連合会総会が、美濃市のホテルマリーバル石金で開催されました。

県下9女性会から120名が一堂に会し、賑やかに交流を図ってまいりました。



連合会総会の様子

### 【女性会活動予定】

#### 役員会

7月4日(月)

県女連第1回役員会

7月28日(木)

**ヨツウォルズ**  
水と森のリゾートウェディング

岐阜県各務原市蘇原野口町5丁目104  
058-383-3333

親切・丁寧・安心価格  
総合葬儀斎場

# ヨツウォルズ

年中無休万全の24時間体制  
葬祭本部 ☎0120-246-989

各務原  
花園  
家族葬ホール 田〜なぎ〜  
鵜沼  
関  
家族葬ホール 菜〜しおり〜  
倉知渡  
今渡  
\*新斎場オープン予定

(株)ロマンティア URL <http://www.romantier.jp/>

QRコード



# きらりと光る企業

## 『(株)エイト』

### 【多色発光薄型LED看板の製作販売】

今回の紹介する企業は、会社勤務時代に培った経験を活かして、実用新案を取得した看板業を行う(株)エイトです。

看板業界は、カッティングシール機の普及により、今までの職人仕事が減り、再編期となっています。特に店頭看板であるネオンサインの形態は、看板自体が重く



写真 多色発光LED薄型看板

高所への取付けは難工事で、付替えが困難、工事費が高い、破損しやすい、メンテナンスに苦勞するなどの課題が多くありました。そこで、主流になってきたLEDを使った「多色発光LED薄型看板」で実用新案を平成23年1月に取得し、経営革新計画の承認を得ました。

商品概要は、薄い透明な樹脂ボードを台座の上に直立させ、LED照明を内蔵した点であり、業界ではシールや文字を内側から照らす内照方式や、文字などを後ろから照らすバックライト方式、アップフロント方式などの多種多様な技術・商品の開発はされているが、二重に重ねたアクリル板の隙間を上又は下からLEDで照らすことによって、文字やイラストを光らせ、何種類もの色を使うこのサイン看板は、業界でも開発されていない強みとなっています。

特徴は、省電力、多色彩色で表現力豊かで目立ち、看板移動も簡単、工事費が通常価格より安く、看板変更も簡単にできます。

今後の展開は、事業所看板、カー用品、ガラス製品加工、インテリア、住宅内装付帯工事への利用拡大も視野に捕らえ、新しい看板の提案を目指している。

### お問合せ

(株)エイト 代表取締役 平田八吉  
各務原市蘇原興亜町 5-6-1  
☎ 058-322-8625  
sign@eight-8.jp

今後もこのコーナーでは、独自性のあるキラリと光る企業を紹介していきます。

# 源泉所得税個別相談会

7月は源泉所得税の納期特例を受けている方の納付月です

納付期限は7月11日(月)です。当所では納付事務手続きについて個別相談会を実施します。源泉個別相談会  
期日 6月13日(月)～7月8日(金)  
場所 商工会議所

・ 簿  
・ OCR専用納付書

### ※用意するもの

- ・ 給与支払い額のわかる物(給与明細の控えなど)
- ・ 平成22年・23年の源泉徴収簿

### ※お願い

- ・ 給与所得者の扶養控除等(異動)報告書
- ・ OCR専用納付書は当商工会議所に予備がありませんので、紛失された場合はすみやかに税務署にて再発行の手続きを行って下さい。

# 『おどりん祭』

9月10日(土)  
15時～21時

くろっけん通りで『踊り』と『グルメ』の祭典

第13回くろっけん通り(蘇原中央通)歩行者天国『おどりん祭』が開催される。

毎年、市内外・県外からよさこいチームを招いて開催されており、全国レベルの有名チームも参加をする。

イベントでは、踊りだけでなく、グルメにも力を入れており、各務原キムチをテーマにした『キムチ村』が併設される。B-1グランプリで入賞した『各務原キムチ鍋』をはじめ、キムチワールドが展開される。

また、今年は『B級グルメバトル』六軒の陣も開催される。市内の飲食店の「安くて、うまい」看板メニューを競い合う。出場者の募集は受け付け中で、応募多数の場合は、抽選で決定。優勝者は各種広報でPRされます。

商店街主催では、県下で最初に始まったホコ天で、その後、市内各所でホコ天が開催されるようになったが、現在ではこのろっけん通り「おどりん祭」だけとなっている。市内唯一のホコ



『おどりん祭』 15時～21時  
お問合せ:058-382-1006  
(フレンドリーサカイ)

『B級グルメバトル～六軒の陣』  
12時～21時

出場者募集!(7/20ㄨ切り、協賛金1万円)  
お問合せ:080-3548-1767  
(B級グルメバトル実行委員会 浅野)

# 夏のレジャー施設がこんなにお得!!

各務原商工会議所は様々なレジャー施設等と提携しており、会員事業所・従業員及びその家族の方がレジャー施設を利用する際は、特別料金でご利用いただけます。

下記は一例で、その他に「南知多ビーチランド」「明治村」「リトルワールド」「鈴鹿サーキット」「パルケ・エスパニーヤ」「ニックゴルフセンター」「浜名湖パルパル」等がありますので、お気軽にお問い合わせください。

## 屋外レジャープール「水の楽園 モンプル」 7/16(土) 12時よりオープン!!



商工会議所会員割引券(会議所窓口にて発行)

- ◆料金・入園料
  - 大人(中学生以上) 1,600円→**1,000円**
  - 子ども(2歳以上) 800円→**300円**
- ◆ワンデーパスポート
  - 大人(中学生以上) 3,900円→**2,700円**
  - 小学生 3,200円→**2,100円**
  - 幼児(2歳以上) 2,400円→**1,500円**

7/16(土)  
プール開き!

プール券(会議所窓口にて販売)

◆期間 7/16(土)~8/31(水) 9月3日・4日・10日・11日

◆料金 500円→**300円**

※9月は土日みの営業となります。

※プール入場料金:500円(お一人様、2才以上、入園料別途必要)

## ナガシマスパーランド 2011年夏はナガスパで遊ぼう!

屋内こども専用プール「スパキッズ」でお子様も安心・安全!

◆プール営業

7/2(土)~9/25(日)

◆料金 (ワイドパスポート)

- 大人 5,300円→**4,400円**
- 小・中学生 4,100円→**3,400円**
- 幼児(3歳以上) 2,400円→**2,000円**



## アクア・トト ぎふ 限定割引で、親子で1000円!

※大人ひとり幼児ひとりの場合

河川環境楽園内「アクアトト ぎふ」

期間中は割引価格でご利用いただけます!



◆期間 7/16(土)~9/30(金)

- ◆料金 大人 1,400円→**900円**
- 中学・高校生 1,100円→**800円**
- 小学生 750円→**500円**
- 幼児(3歳以上) 370円→**100円**

## メナード美術館 サマーdeミュージアム 夏所蔵企画展

セザンヌやドニといった西洋絵画から、熊谷守一、青木繁などの日本洋画、福田平八郎、東山魁夷などの日本画まで楽しめます。



◆期間 6/28(火)~9/4(日)

- ◆料金 一般 800円→**750円**
- 大学・高校生 600円→**550円**
- 小・中学生 300円→**250円**

## お待たせしました 2011年版 温泉ガイド登場!



大好評の温泉ガイド。2011年版がついに登場!

付属のクーポン券を対象温泉でご提示していただくと、割引 サービスを受けることができます。

温泉ガイドを利用して、岐阜県の温泉を気軽に制覇だ!

利用券および割引券はいずれも商工会議所窓口にてご用意しております。

上記の他にも近隣施設の割引券を各種御用意しております。同封のチラシまたはホームページをご覧ください。

<お知らせ>リトルワールドの夏期休館日は、7月4日(月)~8日(金)です。

## 定例相談会のご案内・予約申込書

コース	相談内容	期 日	相 談	7月	8月
A	融 資	毎 週 火 曜 日 10:00~12:00	日 本 政 策 金 融 公 庫	5日・12日 19日・26日	2日・9日 16日・23日・30日
B	税 務	毎月第3水曜日 13:00~15:00	税 理 士	20日	17日
C	発 明・特 許	毎月第3木曜日 13:00~15:00	弁 理 士	21日	18日
D	法 律	毎月第3木曜日 13:00~15:00	弁 護 士	21日	18日
E	契 約・登 記	毎月第3金曜日 13:00~15:00	司 法 書 士	15日	19日
F	労 務	毎月第3火曜日 13:00~15:00	社 会 保 険 労 務 士	19日	16日
G	取 引	毎月第3水曜日 13:00~15:00	(財)岐阜県産業経済振興センター	20日	17日
H	経 営・創 業	随時受付します	中 小 企 業 診 断 士	—	—
I	実 習 生 受 入 事 業	随時受付します	NPO法人 国際産業技術研修センター	—	—
J	住 宅 相 談	随時受付します	建 設 部 会 事 業 所	—	—

上記\_\_コース\_\_月\_\_日に相談したいので申し込みます。

氏 名: \_\_\_\_\_

T E L : \_\_\_\_\_

事業所名: \_\_\_\_\_

予約申し込みは、希望日の10日前までに  
本券持参・郵送・FAXにてお申し込み下さい。

お問い合わせ 各務原商工会議所中小企業相談所